



## Notice d'utilisation

(Operating instructions / Instrucciones de uso / Gebrauchsanweisung /  
Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing)

### Pompe à eau immergée 400 watts avec flotteur

(400 watt submersible water pump with float/ Bomba de agua sumergible de 400 vatios  
con flotador/ 400-Watt-Tauchpumpe mit Schwimmerschalter /Pompa dell'acqua  
sommersibile da 400 watt con galleggiante / 400 watt dompelpomp met vlotter)

Réf 11173/ BDP4003



Importé par Provence Outillage [www.werkapro.fr](http://www.werkapro.fr)

420, route de Robion 84300 Cavailon France

Tél : 04 90 78 09 61 (Lundi au Vendredi 9 à 17 heures)

## **Français**

**AVERTISSEMENT ! Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'utiliser cette pompe à eau électrique.**

Avant la mise en service, vérifiez que la pompe soit complète.

Vérifiez si la pompe présente des dommages dus au transport.

Si la livraison est incomplète ou présente des dommages dus au transport, n'utilisez pas la machine. Veuillez en informer votre revendeur.

### **Utilisation autorisée**

La pompe est destinée à un usage privé. Elle n'est pas adaptée à un usage professionnel. La pompe submersible convient pour l'eau douce, l'eau de ville et l'eau de piscine chlorée. Elle ne convient pas aux matières fécales, à l'eau salée, aux matières agressives ou facilement inflammables ni aux denrées alimentaires, ni comme pompe de fontaine pour les bassins de jardin.

La pompe peut être raccordée à toute fiche antichocs installée conformément à la réglementation. La fiche doit avoir une tension d'alimentation de 230/240V~50Hz. Fusible min.6Amp.

### **Consignes de sécurité**

- Risque de blessure !

Seuls les accessoires recommandés par le fabricant doivent être utilisés, car ils sont importants pour la sécurité de la pompe. Pour assurer la sécurité de la pompe, seules les pièces de rechange fournies ou approuvées par le fabricant doivent être utilisées. S'assurer que la pompe n'est pas utilisée par des enfants ou des personnes non formées. N'utiliser la pompe que pour l'usage auquel elle est destinée et tenir compte des conditions locales. Ne jamais laisser la pompe sans surveillance lorsqu'elle est en service. Pour se protéger de l'eau ou de la saleté qui pourrait refluer, porter des vêtements de protection et des lunettes de sécurité appropriés.

Les dispositifs de sécurité du site sur cette pompe servent à protéger contre les blessures et ne doivent pas être modifiés ou contournés.

- Danger d'explosion !

Ne jamais pomper des solvants, des liquides contenant des solvants ou des acides non dilués (par ex. essence, diluants pour peinture, mazout, etc.). Le brouillard de pulvérisation est très inflammable, explosif et toxique. Ne jamais utiliser la pompe dans des zones à risque d'explosion. En cas d'utilisation de la pompe dans des zones dangereuses (par ex. stations-service), respectez les consignes de sécurité de la pompe.

- Danger de choc électrique !

La pompe ne doit être raccordée qu'à un circuit électrique protégé par un disjoncteur différentiel (RCCB). La spécification du RCCB selon laquelle le courant résiduel nominal de fonctionnement ne doit pas dépasser 30mA (EN 60335-2-41 clause 7.12).

A chaque utilisation, vérifiez que le câble de raccordement et la fiche ne sont pas endommagés. La tension du réseau (230V~50Hz) doit correspondre à celle indiquée sur la plaque du fabricant. Ne pas installer ou mettre en marche la pompe s'il y a des personnes dans le fluide pompé (par exemple une piscine), ou si elles sont en contact avec celui-ci. Les enfants et les jeunes de moins de 16 ans ne peuvent pas utiliser cette pompe et doivent en être éloignés lorsqu'elle est en service. Les réparations ne peuvent être effectuées que par un électricien qualifié. Ceci est particulièrement important car le boîtier doit être protégé contre la pénétration de l'eau (courant + eau = danger).

La pompe n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites sur l'utilisation de la pompe par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la pompe.

- Danger d'asphyxie !

Veillez à ce que la bâche d'emballage ne soit pas un piège mortel pour les enfants. Avant de commencer les travaux de nettoyage ou d'entretien, retirez la fiche de la prise de courant. Pour ce faire, retirez la fiche secteur de sa prise. Lorsque vous retirez la fiche, tenez toujours la fiche elle-même, jamais le câble.

### **Attention !**

Ne faites pas fonctionner la pompe si le câble d'alimentation, la fiche ou la pompe sont défectueux, s'il y a des dommages visibles, ou s'il y a une odeur de brûlé ou des bruits inhabituels. Si le câble de raccordement est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée similaire. Si la fiche est coupée ou si le câble est raccourci, la condition de garantie est annulée, car la sécurité de fonctionnement n'est plus assurée. Des câbles de rallonge inadaptés peuvent être dangereux. En plein air, n'utilisez que des rallonges homologuées, marquées en conséquence et ayant une section de conducteur suffisante : 1-10m:1,5mm<sup>2</sup>, 10-30m:2,5mm<sup>2</sup>. La fiche et la connexion de toute rallonge utilisée doivent être étanches. Si un tambour de câble est utilisé, il doit être entièrement déroulé afin d'éviter une surchauffe du câble. Si un interrupteur à flotteur est utilisé, il doit pouvoir flotter librement et ne doit pas être obstrué de quelque manière que ce soit, afin que la pompe puisse s'enclencher et s'arrêter sans être gênée.

Cette pompe n'est pas conçue pour un fonctionnement continu (par exemple, pour une circulation permanente dans des unités de filtration), mais elle est conçue pour une utilisation avec des liquides contenant des composants de saleté, de sable, de boue ou d'argile. Si une taille de particules est donnée (par exemple 25 mm) pour le pompage, elle n'est pas basée sur du sable ou des pierres, mais sur des particules souples et molles telles que des peluches ou similaires, qui ne peuvent pas se coincer dans la roue à l'intérieur de la pompe. Pour éviter tout dommage, arrêtez immédiatement la pompe si la roue se bloque et ne la remettez en marche qu'après l'avoir nettoyée.

Le fonctionnement à sec (c'est-à-dire lorsqu'il n'y a pas d'eau dans la pompe) doit être évité, car cela endommagerait la pompe.

Pour éviter d'endommager la décharge de traction du câble, ne portez pas la pompe submersible par le câble de raccordement, mais seulement par la poignée. La pompe ne doit pas non plus être immergée dans le liquide au moyen du câble de raccordement. Si nécessaire, fixez une corde solide supplémentaire à la poignée. Pour éviter la marche à sec, ne branchez jamais la pompe au réseau électrique pendant l'installation.

Les pompes sont conçues pour une température maximale de l'eau de 35°C. Toujours tenir la pompe debout lorsqu'elle est utilisée.

Les disjoncteurs à courant de défaut doivent être conformes aux prescriptions de sécurité des centrales électriques et doivent fonctionner de manière irréprochable.

Les connexions électriques doivent être protégées de l'humidité.

En cas de danger de charge, les raccordements électriques doivent être effectués sur un terrain plus élevé.

La circulation de fluides agressifs ainsi que la circulation de matériaux abrasifs doivent être évitées à tout prix.

La pompe à moteur immergé doit être protégée du gel.

La pompe doit être protégée contre la marche à sec.

L'accès des enfants doit également être empêché par des mesures appropriées.

La pollution du liquide peut se produire en raison d'une fuite de lubrifiant

Protégez le câble contre la chaleur, l'huile et les arêtes vives. Les réparations sur les pompes électriques ne doivent être effectuées que par des spécialistes autorisés. Les réparations effectuées de manière incorrecte peuvent créer un danger important pour l'utilisateur.

Les dommages qui peuvent résulter de défauts de la pompe doivent être évités par des mesures appropriées (par exemple, installation d'une unité d'alarme ou d'une pompe de réserve). Le fabricant décline toute responsabilité à cet égard. Si la pompe est installée de façon permanente sur des conduites rigides, nous recommandons de monter un clapet anti-retour afin qu'aucune eau ne puisse refluer dans la pompe. Les pompes submersibles avec un câble de raccordement de moins de 10m ne peuvent être utilisées qu'en interne ; avec un câble de 10m ou plus, elles peuvent également être utilisées en externe.

L'arbre de la pompe doit avoir des dimensions minimales de 40×40×50cm, de sorte que l'interrupteur à flotteur peut se déplacer librement.

Votre nouvelle pompe submersible est équipée d'un bouchon antichoc conformément à la réglementation. La pompe est conçue pour être connectée à une prise de sécurité 230V~50Hz. Assurez-vous que la prise est suffisamment sécurisée (min.6 Amp.) et qu'elle est en excellent état. Introduisez la fiche dans la prise et la pompe est prête à fonctionner.

### **Note !**

Si le câble principal ou la fiche subissent des dommages dus à une action extérieure, il est interdit de réparer le câble.

Vous ne devez jamais installer la pompe en la suspendant sans support à son tuyau de refoulement ou à son câble d'alimentation.

Le moteur submersible doit être suspendu à la poignée spécialement prévue à cet effet ou être placé au bas de l'arbre.

Pour garantir le bon fonctionnement de la pompe, le fond de l'arbre doit être maintenu exempt de boue et de saleté de toutes sortes.

Si le levier d'eau s'enfonce trop, la boue dans l'arbre se déshydrate rapidement et empêche la pompe de démarrer. Il est donc nécessaire de contrôler régulièrement la motopompe immergée (en effectuant des essais de démarrage).

Le flotteur est réglé de manière à ce que la pompe puisse démarrer immédiatement.

## **Domaines d'utilisation**

Cette pompe est utilisée principalement comme pompe de cave. Lorsqu'elle est installée dans un trou, cette pompe offre une protection contre les inondations.

Elle est également utilisée chaque fois que l'eau doit être déplacée d'un endroit à un autre, par exemple dans la maison, le jardin, l'horticulture, la plomberie et de nombreuses autres applications.

## **Mise en service**

- Après avoir lu attentivement ces instructions, vous pouvez mettre votre pompe en marche, en reconsidérant les points suivants :
- Vérifiez si la pompe repose sur le sol de l'arbre.
- Vérifier que le cordon de pression a été correctement fixé.
- Vérifier si la connexion électrique est bien 230V ~ 50Hz.
- Vérifier si la prise est en bon état.
- Assurez-vous que l'eau et l'humidité ne peuvent jamais arriver sur le réseau électrique.
- Evitez que la pompe ne fonctionne à sec.

## **Utilisez**

- Avant la première utilisation, attachez une corde suffisamment longue et solide à la poignée de la pompe. Cette corde sera utilisée pour descendre la pompe dans le liquide, et elle peut aussi être utilisée pour porter la pompe (comme alternative à la poignée). Si la corde est reliée à la pompe submersible pendant une période d'utilisation prolongée. Nous recommandons que l'état de la corde soit vérifié régulièrement car avec le temps, elle peut pourrir et se rompre.
- Si la pompe ne fonctionne que de façon irrégulière, utilisez un tuyau d'eau approprié d'un diamètre de 1" ou 2/3 pouce. Si la pompe fonctionne à un endroit fixe, il est recommandé d'utiliser des tuyaux rigides et un clapet de non-retour. Ceci empêche le liquide de refluer lorsque la pompe est arrêtée. L'installation d'attaches rapides simplifie l'entretien et le nettoyage.
- La taille de la cuve à vider doit être telle que la fréquence maximale à la mise en marche (voir Caractéristiques techniques) ne soit pas dépassée. Si possible, la pompe doit être suspendue dans le liquide à une distance suffisante du sol lorsqu'elle est en marche, pour éviter l'aspiration de solides inadaptés. Ceux-ci peuvent bloquer la pompe ou l'hélice.
- Choisissez la position de l'installation de telle sorte que l'interrupteur à flotteur soit toujours librement mobile et puisse s'enclencher et s'arrêter automatiquement sans entrave. La mise en marche et l'arrêt de l'interrupteur à flotteur peuvent être modifiés en changeant le réglage de la hauteur.

## **Directives de maintenance**

- Cette pompe submersible est un produit approuvé, sans entretien et de haute qualité, qui est soumis à des contrôles finaux sévères.
- Nous recommandons une inspection et un entretien réguliers pour assurer une longue durée de vie de

l'équipement et un fonctionnement ininterrompu.

- Après chaque utilisation avec de l'eau sale, nettoyez la pompe avec de l'eau de réseau propre pour éviter que les résidus de saleté ne sèchent. Avant de réutiliser la pompe, il faut d'abord la "tremper" afin que les résidus de saleté collés ne bloquent pas la pompe. Protégez la pompe contre le gel et stockez-la dans un endroit à l'abri du gel.
- Contrôlez le fonctionnement de l'interrupteur à flotteur à intervalles réguliers (soulevez l'interrupteur à flotteur et vérifiez qu'il s'enclenche et s'arrête en faisant rouler la bille métallique qui se trouve à l'intérieur.
- Retirez la fiche secteur avant tous les travaux d'entretien.
- Même si la pompe est souvent transportée en cours de fonctionnement, elle doit être nettoyée à l'eau claire après chaque utilisation.
- En cas d'installation stationnaire, le fonctionnement de l'interrupteur à flotteur doit être contrôlé tous les 3 mois.
- Un jet d'eau doit éliminer toutes les particules fibreuses qui se sont éventuellement accumulées dans le corps de la pompe.
- Tous les 3 mois, l'arbre doit être mis à la terre et nettoyé de la boue.
- Enlever les dépôts sur le flotteur avec de l'eau claire.

### **Nettoyage de l'hélice**

Si des dépôts excessifs s'accumulent dans le corps de pompe, vous devez démonter la partie inférieure de la pompe comme suite :

1. Dévisser les 4 vis du fond de la cage d'aspiration.
2. Retirez la cage d'aspiration du corps de pompe.
3. Nettoyez l'hélice à l'eau claire.
4. Assemblez dans l'ordre inverse

### **Réglage du point de fonctionnement ON/OFF**

- Le point de fonctionnement ON et OFF de l'interrupteur à flotteur peut être réglé en ajustant le flotteur dans son support de verrouillage.
- L'interrupteur à flotteur doit être installé de manière à ce que le niveau du point de fonctionnement ON et le niveau du point de fonctionnement OFF puissent être atteints facilement et avec peu de force. Pour vérifier cela, placez la pompe dans un récipient rempli d'eau, soulevez soigneusement l'interrupteur à flotteur à la main et abaissez-le à nouveau. Ce faisant, notez si la pompe se met en marche et s'arrête.
- Veillez à ce que la distance entre la tête de l'interrupteur à flotteur et le support d'encliquetage ne soit pas trop faible. Le bon fonctionnement n'est pas garanti si l'écart est trop faible.
- Lorsque vous réglez l'interrupteur à flotteur, veillez à ce qu'il ne touche pas le socle avant que la pompe ne s'arrête. Caution ! Risque de fonctionnement à sec.

## Incidents-Cause-Remises

Incidents	Causes	Remèdes
La pompe ne démarre pas	Pas d'alimentation secteur Le flotteur ne commute pas	Vérifier l'alimentation secteur Flotteur à anneau en position haute
Pas de débit	Le tamis d'entrée est bouché Tuyau de pression dans le coude	Nettoyer le jet d'eau du tamis d'entrée Tuyau de réinitialisation
La pompe ne s'arrête pas	Le flotteur ne peut pas s'enfoncer	Placer la pompe correctement sur la terre de l'arbre
Débit insuffisant	Le tamis d'entrée est bouché -Réduction de la capacité de pompage par l'eau sale et abrasive	Nettoyer le tamis d'entrée Nettoyer la pompe et remplacer les pièces usées
Commutation de la pompe après une courte période de fonctionnement	La coupure thermique arrête les pompes à cause de l'eau sale L'eau est trop chaude. L'interrupteur thermique arrête la pompe	Enlever la fiche secteur. Nettoyer la pompe et l'arbre S'assurer qu'une température de l'eau de max. 35°C ne soit pas dépassée

## Non couvert par la garantie

- Destruction de la garniture mécanique rotative par marche à sec ou ajout de corps étrangers dans l'eau.
- Blocage de l'hélice de roulement par des corps étrangers
- Dommages de transport
- Dommages causés par des personnes non autorisées

## Données techniques

Référence	11173/BDP4003
Alimentation électrique	230/240V~50Hz
Consommation d'énergie	400 Watts
Longueur du câble électrique	10 mètres
Information du câble	H05RN-F3G0.75MM2
Débit d'eau maximum	8000l/h
Hauteur de refoulement maximum	5m
Profondeur d'immersion maximum	7m
Température de l'eau maximum	35°C
Raccordement du tuyau	1" ,1-1/4",1-1/2"
Les corps étrangers jusqu'à	Dia.35mm



## ■ Instructions pour l'élimination

Le symbole de la poubelle barrée (sur l'emballage et/ou le produit) indique que l'article est classé comme EEE (équipements électriques et électroniques), et doivent donc être éliminés dans les conteneurs de recyclage appropriés des DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques).

Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères ! La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), transposée dans la législation nationale, stipule que les équipements électriques et électroniques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et envoyés à la récupération dans le respect de l'environnement, soit en les jetant dans les conteneurs de recyclage appropriés des autorités locales, soit en les renvoyant au fournisseur lors de l'achat d'un produit de remplacement.

Le fabricant est directement ou indirectement impliqué dans la réutilisation, le recyclage ou la valorisation de l'article. L'élimination ou l'utilisation incorrecte d'équipements ou de pièces électriques et électroniques peut être dangereuse pour l'environnement et la santé humaine, en raison des composants potentiellement dangereux.

Les utilisateurs qui n'éliminent pas correctement les déchets électriques et électroniques sont passibles de sanctions de la part des autorités locales.



## English

**WARNING! For your own safety, read this manual before using this electric water pump.**

Before commissioning, check that the pump is complete.

Check the pump for transport damage.

If the delivery is incomplete or has been damaged in transit, do not use the machine. Please inform your dealer.

### Authorised use

The pump is intended for private use. It is not suitable for professional use. The submersible pump is suitable for fresh water, mains water and chlorinated swimming pool water. It is not suitable for faeces, salt water, aggressive or easily flammable substances, foodstuffs or as a fountain pump for garden ponds.

The pump can be connected to any shock-proof plug installed in accordance with the regulations. The plug must have a supply voltage of 230/240V~50Hz. Fuse min.6Amp.

### Safety instructions

- Risk of injury!

Only accessories recommended by the manufacturer must be used, as they are important for the safety of the pump. To ensure the safety of the pump, only spare parts supplied or approved by the manufacturer should be used. Ensure that the pump is not used by children or untrained persons. Only use the pump for its intended purpose and take account of local conditions. Never leave the pump unattended when it is in use. Wear suitable protective clothing and safety goggles to protect yourself from any water or dirt that may splash back.

The site safety devices on this pump are designed to protect against injury and must not be altered or circumvented.

- Danger of explosion!

Never pump solvents, liquids containing solvents or undiluted acids (e.g. petrol, paint thinners, fuel oil, etc.). Spray mist is highly flammable, explosive and toxic. Never use the pump in areas where there is a risk of explosion. When using the pump in hazardous areas (e.g. petrol stations), observe the pump's safety instructions.

- Danger of electric shock!

The pump may only be connected to an electrical circuit protected by a residual current circuit breaker (RCCB). The RCCB specification that the nominal residual operating current must not exceed 30mA (EN 60335-2-41 clause 7.12).

Each time you use the device, check that the connection cable and plug are not damaged. The mains voltage (230V~50Hz) must correspond to that indicated on the manufacturer's plate. Do not install or start the pump if there are people in the fluid being pumped (e.g. a swimming pool), or if they are in contact with it. Children and young people under the age of 16 must not use this pump and must be kept away from it when it is in operation. Repairs should only be carried out by a qualified electrician. This is particularly important as the casing must be protected against the ingress of water (current + water = danger).

The pump is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been supervised or instructed in the use of the pump by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the pump.

- Danger of asphyxiation!

Make sure that the packaging tarpaulin is not a death trap for children. Before starting any cleaning or maintenance work, remove the plug from the socket. To do this, pull the mains plug out of the socket. When removing the plug, always hold the plug itself, never the cable.

### **Caution!**

Do not operate the pump if the power cable, plug or pump are faulty, if there is visible damage, or if there is a burning smell or unusual noises. If the connection cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person. If the plug is cut or the cable is shortened, the warranty becomes null and void, as operational safety is no longer guaranteed. Unsuitable extension cables can be dangerous. Outdoors, use only approved extension leads, marked accordingly and with a sufficient conductor cross-section: 1-10m:1.5mm<sup>2</sup>, 10-30m:2.5mm<sup>2</sup>. The plug and connection of any extension lead used must be watertight. If a cable drum is used, it must be fully unwound to avoid overheating the cable. If a float switch is used, it must float freely and must not be obstructed in any way, so that the pump can be switched on and off unhindered.

This pump is not designed for continuous operation (e.g. permanent circulation in filtration units), but is designed for use with liquids containing components of dirt, sand, mud or clay. If a particle size is given (e.g. 25 mm) for pumping, this is not based on sand or stones, but on soft, pliable particles such as lint or similar, which cannot get caught in the impeller inside the pump. To avoid damage, stop the pump immediately if the impeller jams and do not restart it until it has been cleaned.

Dry running (i.e. when there is no water in the pump) should be avoided, as this will damage the pump.

To avoid damage to the cable strain relief, do not carry the submersible pump by the connecting cable, but only by the handle. Nor should the pump be immersed in the liquid by means of the connecting cable. If necessary, attach an additional strong rope to the handle. To avoid running dry, never connect the pump to the mains during installation.

The pumps are designed for a maximum water temperature of 35°C. Always hold the pump upright when in use.

Fault current circuit breakers must comply with power station safety regulations and must operate faultlessly.

Electrical connections must be protected from moisture.

If there is a load hazard, the electrical connections must be made on higher ground.

The circulation of aggressive fluids and abrasive materials must be avoided at all costs.

The submersible motor pump must be protected against freezing.

The pump must be protected against running dry.

Appropriate measures must be taken to prevent access by children.

Liquid contamination may occur as a result of lubricant leakage.

Protect the cable from heat, oil and sharp edges. Repairs to electric pumps may only be carried out by authorised specialists. Incorrectly carried out repairs can create a serious hazard for the user.

Damage that may result from pump faults must be prevented by appropriate measures (e.g. installation of an alarm unit or standby pump). The manufacturer accepts no liability in this respect. If the pump is permanently installed on rigid pipes, we recommend fitting a non-return valve to ensure that no water can flow back into the pump. Submersible pumps with a connection cable of less than 10m can only be used internally; with a cable of 10m or more, they can also be used externally.

The pump shaft must have minimum dimensions of 40×40×50cm, so that the float switch can move freely.

Your new submersible pump is fitted with an anti-shock plug in accordance with regulations. The pump is designed to be connected to a 230V~50Hz safety socket. Make sure that the socket is sufficiently secure (min.6 Amp.) and that it is in excellent condition. Insert the plug into the socket and the pump is ready to operate.

### **Note!**

If the main cable or plug is damaged by external action, the cable must not be repaired.

You must never install the pump by hanging it unsupported from its discharge pipe or power cable.

The submersible motor must be suspended from the handle provided or placed at the bottom of the shaft.

To ensure that the pump operates correctly, the bottom of the shaft must be kept free of mud and dirt of any kind.

If the water lever is pushed in too far, the sludge in the shaft quickly dehydrates and prevents the pump from starting. It is therefore necessary to check the submersible motor pump regularly (by carrying out start-up tests).

The float is set so that the pump can start immediately.

### **Applications**

This pump is mainly used as a cellar pump. When installed in a hole, this pump offers protection against flooding.

It is also used whenever water needs to be moved from one place to another, for example in the home, garden, horticulture, plumbing and many other applications.

### **Getting started**

- Once you have read these instructions carefully, you can start up your pump, bearing in mind the following points:
- Check that the pump is resting on the ground.
- Check that the pressure cord has been correctly attached.
- Check that the electrical connection is 230V~50Hz.
- Check that the plug is in good condition.
- Make sure that water and moisture can never get onto the mains supply.
- Avoid the pump running dry.

### **Use**

- Before using the pump for the first time, attach a sufficiently long and strong rope to the pump handle. This rope

will be used to lower the pump into the liquid, and it can also be used to carry the pump (as an alternative to the handle). If the rope is connected to the submersible pump for an extended period of use. We recommend that the condition of the rope is checked regularly, as over time it may rot and break.

- If the pump operates only irregularly, use a suitable 1" or 2/3" diameter water hose. If the pump operates in a fixed location, we recommend using rigid hoses and a non-return valve. This prevents liquid from flowing back when the pump is stopped. Installing quick-release fasteners simplifies maintenance and cleaning.
- The size of the tank to be emptied must be such that the maximum frequency on start-up (see Technical specifications) is not exceeded. If possible, the pump should be suspended in the liquid at a sufficient distance from the ground when it is running, to prevent unsuitable solids being sucked in. These can block the pump or impeller.
- Choose the installation position so that the float switch is always freely movable and can be switched on and off automatically without hindrance. The float switch can be switched on and off by changing the height setting.

### **Maintenance guidelines**

- This submersible pump is an approved, maintenance-free, high quality product that is subject to stringent final inspections.
- We recommend regular inspection and maintenance to ensure long equipment life and uninterrupted operation.
- After each use with dirty water, clean the pump with clean mains water to prevent dirt residues from drying out. Before reusing the pump, it must first be "soaked" so that the dirt residue does not block the pump. Protect the pump from frost and store it in a frost-free place.
- Check the operation of the float switch at regular intervals (lift the float switch and check that it engages and stops by rolling the metal ball inside).
- Remove the mains plug before any maintenance work.
- Even if the pump is often transported during operation, it should be cleaned with clean water after each use.
- In the case of stationary installation, the float switch should be checked every 3 months.
- A jet of water should remove any fibrous particles that may have accumulated in the pump body.
- Every 3 months, the shaft must be earthed and cleaned of mud.
- Remove any deposits on the float with clear water.

### **Cleaning the impeller**

If excessive deposits build up in the pump casing, you should dismantle the lower part of the pump as follows:

1. Unscrew the 4 screws at the bottom of the suction cage.
2. Remove the suction cage from the pump body.
3. Clean the impeller with clean water.
4. Assemble in reverse order.

### **Setting the ON/OFF operating point**

- The ON and OFF operating point of the float switch can be set by adjusting the float in its locking bracket.
- The float switch must be installed so that the ON and OFF operating point levels can be reached easily and with little force. To check this, place the pump in a container filled with water, carefully lift the float switch by hand and lower it again. As you do so, note whether the pump starts and stops.
- Make sure that the distance between the head of the float switch and the snap-in bracket is not too small. Correct operation cannot be guaranteed if the distance is too small.
- When adjusting the float switch, ensure that it does not touch the base before the pump stops. Caution! Risk of dry running.

### Incidents-Cause-Remakes

Incidents	Causes	Remedies
Pump does not start	No mains supply Float does not switch	Check mains supply Ring float in high position
No flow	Inlet strainer clogged Pressure pipe in elbow	Clean water jet from inlet screen Reset hose
Pump does not stop	Float cannot sink	Place pump correctly on shaft ground
Insufficient flow	Inlet strainer clogged Pumping capacity reduced by dirty, abrasive water	Clean inlet screen Clean the pump and replace worn parts
Pump switches after a short period of operation	Thermal cut-out stops pumps because of dirty water The water is too hot. Thermal cut-out stops pump	Remove mains plug. Clean pump and shaft Ensure that a water temperature of max. 35°C is not exceeded

### Not covered by warranty

- Destruction of the rotating mechanical seal by running dry or adding foreign bodies to the water.
- Blockage of the bearing propeller by foreign bodies.
- Transport damage
- Damage caused by unauthorised persons.

### Technical data

Reference	11173/BDP4003
Power supply	230/240V~50Hz 400 Watts
Power consumption	10 mètres H05RN-F3G0.75MM2
Length of power cable	8000l/h

Cable information	5m
Maximum water flow	7m
Maximum discharge height	35°C
Maximum immersion depth	1” ,1-1/4”,1-1/2”
Maximum water temperature	Dia.35mm



### ■ Disposal instructions

The crossed-out wheeled bin symbol (on the packaging and/or product) indicates that the item is classified as EEE (electrical and electronic equipment), and must therefore be disposed of in the appropriate WEEE (waste electrical and electronic equipment) recycling containers.

Do not dispose of electrical and electronic equipment in household waste! European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), transposed into national legislation, stipulates that electrical and electronic equipment that is no longer usable must be collected separately and sent for environmentally sound recovery, either by disposing of it in the local authority's appropriate recycling containers or by returning it to the supplier when a replacement product is purchased.

The manufacturer is directly or indirectly involved in the reuse, recycling or recovery of the item.

Incorrect disposal or use of electrical and electronic equipment or parts can be dangerous for the environment and human health, due to potentially hazardous components.

Users who do not dispose of electrical and electronic waste correctly are liable to penalties imposed by the local authorities.

# Español

**ADVERTENCIA** Por su propia seguridad, lea este manual antes de utilizar esta bomba de agua eléctrica.

Antes de la puesta en marcha, compruebe que la bomba está completa.

Compruebe si la bomba ha sufrido daños durante el transporte.

Si la entrega está incompleta o ha sufrido daños durante el transporte, no utilice la máquina.

## Uso autorizado

La bomba está destinada al uso privado. No es adecuada para uso profesional. La bomba sumergible es adecuada para agua dulce, agua de red y agua clorada de piscinas. No es adecuada para heces, agua salada, sustancias agresivas o fácilmente inflamables, alimentos ni como bomba de fuente para estanques de jardín.

La bomba puede conectarse a cualquier enchufe antichoque instalado de acuerdo con la normativa. El enchufe debe tener una tensión de alimentación de 230/240V ~ 50Hz. Fusible mín.6Amp.

## Instrucciones de seguridad

- Peligro de lesiones.

Sólo deben utilizarse los accesorios recomendados por el fabricante, ya que son importantes para la seguridad de la bomba. Para garantizar la seguridad de la bomba, sólo deben utilizarse piezas de repuesto suministradas o aprobadas por el fabricante. Asegúrese de que la bomba no sea utilizada por niños o personas sin formación. Utilice la bomba únicamente para los fines previstos y tenga en cuenta las condiciones locales. No deje nunca la bomba desatendida cuando esté en uso. Para protegerse del agua o la suciedad que puedan acumularse, lleve ropa protectora adecuada y gafas de seguridad.

Los dispositivos de seguridad de esta bomba están diseñados para proteger contra lesiones y no deben alterarse ni eludirse.

- Peligro de explosión.

No bombee nunca disolventes, líquidos que contengan disolventes o ácidos no diluidos (por ejemplo, gasolina, disolventes de pintura, fuel-oil, etc.). La niebla de pulverización es altamente inflamable, explosiva y tóxica. No utilice nunca la bomba en zonas con riesgo de explosión. Cuando utilice la bomba en zonas peligrosas (por ejemplo, gasolineras), respete las instrucciones de seguridad de la bomba.

- Peligro de descarga eléctrica.

La bomba sólo debe conectarse a un circuito eléctrico protegido por un interruptor diferencial (RCCB). El RCCB específica que la corriente residual nominal de funcionamiento no debe superar los 30 mA (EN 60335-2-41 cláusula 7.12).

Cada vez que utilice el aparato, compruebe que el cable de conexión y el enchufe no estén dañados. La tensión de red

(230V~50Hz) debe corresponder a la indicada en la placa del fabricante. No instale ni ponga en marcha la bomba si hay personas en el fluido bombeado (por ejemplo, una piscina), o si están en contacto con él. Los niños y jóvenes menores de 16 años no deben utilizar esta bomba y deben mantenerse alejados de ella cuando esté en funcionamiento. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por un electricista cualificado. Esto es especialmente importante, ya que la carcasa debe estar protegida contra la entrada de agua (corriente + agua = peligro).

La bomba no está diseñada para ser utilizada por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso de la bomba por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser vigilados para evitar que jueguen con la bomba.

- Peligro de asfixia.

Asegúrese de que la lona de embalaje no sea una trampa mortal para los niños. Antes de iniciar cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento, desenchufe la clavija de la toma de corriente. Para ello, extraiga el enchufe de la toma de corriente. Al retirar el enchufe, sujete siempre el propio enchufe, nunca el cable.

## **Precaución**

No haga funcionar la bomba si el cable de alimentación, el enchufe o la bomba están defectuosos, si hay daños visibles o si hay olor a quemado o ruidos extraños. Si el cable de conexión está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o una persona con cualificación similar. Si se corta el enchufe o se acorta el cable, se anula la garantía, ya que deja de estar garantizada la seguridad de funcionamiento. Los alargadores inadecuados pueden ser peligrosos. En exteriores, utilice únicamente alargaderas homologadas, debidamente marcadas y con una sección de conductor suficiente: 1-10m:1,5mm<sup>2</sup>, 10-30m:2,5mm<sup>2</sup>. El enchufe y la conexión de cualquier alargador utilizado deben ser estancos. Si se utiliza un tambor de cable, debe desenrollarse completamente para evitar el sobrecalentamiento del cable. Si se utiliza un interruptor de flotador, éste debe flotar libremente y no debe estar obstruido de ninguna manera, para que la bomba pueda encenderse y apagarse sin impedimentos.

Esta bomba no está diseñada para un funcionamiento continuo (por ejemplo, circulación permanente en unidades de filtración), sino para su uso con líquidos que contengan componentes de suciedad, arena, lodo o arcilla. Si se indica un tamaño de partícula (por ejemplo, 25 mm) para el bombeo, éste no se basa en arena o piedras, sino en partículas blandas y flexibles, como pelusa o similares, que no pueden quedar atrapadas en el impulsor del interior de la bomba. Para evitar daños, detenga la bomba inmediatamente si el impulsor se atasca y no vuelva a ponerla en marcha hasta que se haya limpiado.

Debe evitarse el funcionamiento en seco (es decir, cuando no hay agua en la bomba), ya que dañará la bomba.

Para evitar daños en la descarga de tracción del cable, no transporte la bomba sumergible por el cable de conexión, sino sólo por el asa. Tampoco debe sumergirse la bomba en el líquido por medio del cable de conexión. En caso necesario, fije una cuerda resistente adicional al asa. Para evitar que funcione en seco, no conecte nunca la bomba a la red eléctrica durante la instalación.

Las bombas están diseñadas para una temperatura máxima del agua de 35°C. Mantenga siempre la bomba en posición vertical cuando esté en uso.



Los disyuntores de corriente de defecto deben cumplir las normas de seguridad de las centrales eléctricas y deben funcionar sin fallos.

Las conexiones eléctricas deben protegerse de la humedad.

En caso de peligro de carga, las conexiones eléctricas deben realizarse en un terreno más elevado.

Debe evitarse a toda costa la circulación de fluidos agresivos y materiales abrasivos.

La bomba sumergible debe protegerse contra la congelación.

La bomba debe protegerse contra el funcionamiento en seco.

Deben tomarse las medidas adecuadas para evitar el acceso de niños.

Puede producirse contaminación por líquidos debido a fugas de lubricante.

Proteja el cable del calor, el aceite y los bordes afilados. Las reparaciones de las electrobombas sólo deben ser realizadas por personal especializado autorizado. Las reparaciones realizadas incorrectamente pueden crear un grave peligro para el usuario.

Los daños que puedan derivarse de averías de la bomba deben evitarse con medidas adecuadas (por ejemplo, instalación de una unidad de alarma o de una bomba de reserva). El fabricante no asume ninguna responsabilidad al respecto. Si la bomba se instala de forma fija en tuberías rígidas, se recomienda instalar una válvula antirretorno para que el agua no pueda volver a la bomba. Las bombas sumergibles con un cable de conexión inferior a 10 m sólo pueden utilizarse internamente; con un cable de 10 m o más, también pueden utilizarse externamente.

El eje de la bomba debe tener unas dimensiones mínimas de 40×40×50 cm, para que el interruptor de flotador pueda moverse libremente.

Su nueva bomba sumergible está equipada con un enchufe antichoque conforme a la normativa. La bomba está diseñada para conectarse a una toma de seguridad de 230V~50Hz. Asegúrese de que la toma es lo suficientemente segura (mín.6 Amp.) y que está en excelentes condiciones. Inserte el enchufe en la toma y la bomba estará lista para funcionar.

### **Nota !**

Si el cable principal o el enchufe están dañados por una acción externa, el cable no debe repararse.

Nunca debe instalar la bomba colgándola sin soporte de su tubo de descarga o cable de alimentación.

El motor sumergible debe colgarse del asa suministrada o colocarse en la parte inferior del eje.

Para que la bomba funcione correctamente, la parte inferior del eje debe mantenerse libre de barro y suciedad de cualquier tipo.

Si la palanca de agua se empuja demasiado hacia dentro, el lodo del eje se deshidrata rápidamente e impide el arranque de la bomba. Por lo tanto, es necesario comprobar la motobomba sumergible con regularidad (realizando pruebas de arranque).

El flotador está ajustado para que la bomba pueda arrancar inmediatamente.

### **Aplicaciones**

Esta bomba se utiliza principalmente como bomba de sótano. Cuando se instala en un agujero, esta bomba ofrece

protección contra inundaciones.

También se utiliza cuando es necesario mover agua de un lugar a otro, por ejemplo en el hogar, el jardín, la horticultura, la fontanería y muchas otras aplicaciones.

### **Puesta en marcha**

- Una vez que haya leído atentamente estas instrucciones, puede poner en marcha su bomba, teniendo en cuenta los siguientes puntos:
- Compruebe que la bomba está apoyada en el suelo.
- Compruebe que el cable de presión está correctamente conectado.
- Compruebe que la conexión eléctrica es de 230V ~ 50Hz.
- Compruebe que el enchufe está en buen estado.
- Asegúrese de que el agua y la humedad no puedan entrar nunca en la red eléctrica.
- Evite que la bomba funcione en seco.

### **Utilización**

- Antes de utilizarla por primera vez, sujete una cuerda suficientemente larga y resistente al asa de la bomba. Esta cuerda se utilizará para bajar la bomba al líquido, y también puede utilizarse para transportar la bomba (como alternativa al asa). Si la cuerda está conectada a la bomba sumergible durante un periodo de uso prolongado. Se recomienda comprobar periódicamente el estado de la cuerda, ya que con el tiempo puede pudrirse y romperse.
- Si la bomba funciona de forma irregular, utilice una manguera de agua adecuada de 1" o 2/3" de diámetro. Si la bomba funciona en un lugar fijo, recomendamos utilizar mangueras rígidas y una válvula antirretorno. Esto evita que el líquido vuelva a fluir cuando la bomba está parada. La instalación de cierres rápidos simplifica el mantenimiento y la limpieza.
- El tamaño del depósito que se va a vaciar debe ser tal que no se supere la frecuencia máxima en la puesta en marcha (véanse las Especificaciones técnicas). Si es posible, la bomba debe estar suspendida en el líquido a una distancia suficiente del suelo cuando esté en marcha, para evitar la aspiración de sólidos inadecuados. Estos pueden bloquear la bomba o el impulsor.
- Elija la posición de instalación de modo que el interruptor de flotador pueda moverse siempre libremente y pueda conectarse y desconectarse automáticamente sin impedimentos. El interruptor de flotador puede conectarse y desconectarse cambiando el ajuste de altura.

### **Pautas de mantenimiento**

- Esta bomba sumergible es un producto homologado, libre de mantenimiento y de alta calidad que está sujeto a estrictas inspecciones finales.
- Recomendamos la inspección y el mantenimiento periódicos para garantizar una larga vida útil del equipo y un funcionamiento ininterrumpido.
- Después de cada uso con agua sucia, limpie la bomba con agua de red limpia para evitar que se sequen los restos de suciedad. Antes de reutilizar la bomba, primero debe "empaparse" para que los restos de suciedad no bloqueen la bomba. Proteja la bomba de las heladas y guárdela en un lugar libre de heladas.

- Compruebe el funcionamiento del interruptor de flotador a intervalos regulares (levante el interruptor de flotador y compruebe que encaja y se detiene haciendo rodar la bola metálica de su interior).
- Retire el enchufe de la red antes de cualquier trabajo de mantenimiento.
- Aunque la bomba se transporte con frecuencia durante su funcionamiento, debe limpiarse con agua limpia después de cada uso.
- En caso de instalación fija, el interruptor de flotador debe comprobarse cada 3 meses.
- Un chorro de agua debe eliminar las partículas fibrosas que puedan haberse acumulado en el cuerpo de la bomba.
- Cada 3 meses, el eje debe conectarse a tierra y limpiarse de barro.
- Elimine con agua limpia cualquier depósito que pueda haber en el flotador.

### **Limpieza del impulsor**

Si se acumulan depósitos excesivos en la carcasa de la bomba, debe desmontar la parte inferior de la bomba como se indica a continuación:

1. Desatornille los 4 tornillos de la parte inferior de la jaula de succión.
2. Retire la jaula de succión del cuerpo de la bomba.
3. Limpie el impulsor con agua limpia.
4. Montar en orden inverso.

### **Ajuste del punto de funcionamiento ON/OFF**

- El punto de funcionamiento ON y OFF del interruptor de flotador puede ajustarse ajustando el flotador en su soporte de bloqueo.
- El interruptor de flotador debe instalarse de modo que los niveles de los puntos de funcionamiento ON y OFF puedan alcanzarse fácilmente y con poca fuerza. Para comprobarlo, coloque la bomba en un recipiente lleno de agua, levante con cuidado el interruptor de flotador con la mano y vuelva a bajarlo. Al hacerlo, observe si la bomba arranca y se para.
- Asegúrese de que la distancia entre la cabeza del interruptor de flotador y el soporte de encaje no sea demasiado pequeña. No se puede garantizar un funcionamiento correcto si la distancia es demasiado pequeña.
- Al ajustar el interruptor de flotador, asegúrese de que no toque la base antes de que la bomba se detenga. Precaución ! Riesgo de funcionamiento en seco.

### **Incidentes-Causas-Recuerdos**

<b>Incidencias</b>	<b>Causas</b>	<b>Remedios</b>
La bomba no arranca	No hay suministro eléctrico El flotador no conmuta	Comprobar la red eléctrica Flotador anular en posición alta
No hay caudal	Filtro de entrada obstruido Tubería de presión en codo	Limpiar el chorro de agua de la rejilla de entrada

		Reajustar la manguera
La bomba no se para	El flotador no se hunde	Colocar la bomba correctamente sobre el suelo del eje
Caudal insuficiente	Colador de entrada obstruido Capacidad de bombeo reducida por agua sucia y abrasiva	Limpiar la rejilla de entrada Limpiar la bomba y sustituir las piezas desgastadas
La bomba se apaga tras un breve periodo de funcionamiento	El corte térmico detiene las bombas debido al agua sucia El agua está demasiado caliente La desconexión térmica detiene la bomba	Retirar el enchufe de la red Limpiar la bomba y el eje Asegurarse de que no se supera una temperatura del agua de 35°C como máximo

### No cubierto por la garantía

- Destrucción del cierre mecánico giratorio por funcionamiento en seco o adición de cuerpos extraños al agua.
- Bloqueo de la hélice del cojinete por cuerpos extraños.
- Daños causados por el transporte
- Daños causados por personas no autorizadas.

### Datos técnicos

Referencia	11173/BDP4003
Alimentación eléctrica	230/240V~50Hz 400 Watts
Consumo eléctrico	10 mètres H05RN-F3G0.75MM2
Longitud del cable de alimentación	8000l/h
Información sobre el cable	5m
Caudal máximo de agua	7m
Altura máxima de descarga	35°C
Profundidad máxima de inmersión	1” ,1-1/4”,1-1/2”
Temperatura máxima del agua	Dia.35mm



### Instrucciones de eliminación

El símbolo del contenedor con ruedas tachado (en el embalaje y/o en el producto) indica que el artículo está clasificado como AEE

(aparatos eléctricos y electrónicos), por lo que debe desecharse en los contenedores de reciclaje de RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) adecuados.

¡No tire aparatos eléctricos y electrónicos a la basura doméstica! La Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), transpuesta a la legislación nacional, establece que los aparatos eléctricos y electrónicos que ya no se puedan utilizar deben recogerse por separado y enviarse para su valorización respetuosa con el medio ambiente, ya sea depositándolos en los contenedores de reciclaje adecuados de la autoridad local o devolviéndolos al proveedor cuando se adquiera un producto de sustitución.

El fabricante participa directa o indirectamente en la reutilización, el reciclado o la recuperación del artículo.

La eliminación o el uso incorrectos de aparatos o piezas eléctricas y electrónicas pueden ser peligrosos para el medio ambiente y la salud humana, debido a los componentes potencialmente peligrosos.

Los usuarios que no eliminen correctamente los residuos eléctricos y electrónicos pueden ser sancionados por las autoridades locales.

## Deutsch

**WARNUNG! Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie dieses Handbuch lesen, bevor Sie diese elektrische Wasserpumpe in Betrieb nehmen.**

Überprüfen Sie die Pumpe vor der Inbetriebnahme auf Vollständigkeit.

Prüfen Sie, ob die Pumpe Transportschäden aufweist.

Wenn die Lieferung unvollständig ist oder Transportschäden aufweist, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden. Informieren Sie bitte Ihren Händler.

### Zulässige Verwendung

Die Pumpe ist für den privaten Gebrauch bestimmt. Sie ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet. Die Tauchpumpe ist für Süßwasser, Leitungswasser und gechlortes Schwimmbadwasser geeignet. Sie ist nicht geeignet für Fäkalien, Salzwasser, aggressive oder leicht entflammbare Stoffe, Lebensmittel oder als Springbrunnenpumpe für Gartenteiche.

Die Pumpe kann an jeden vorschriftsmäßig installierten, stoßfesten Stecker angeschlossen werden. Der Stecker muss eine Versorgungsspannung von 230/240V ~ 50Hz haben. Sicherung min. 6Amp.

### Sicherheitshinweise

- Es besteht Verletzungsgefahr!

Es darf nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör verwendet werden, da es für die Sicherheit der Pumpe wichtig ist. Um die Sicherheit der Pumpe zu gewährleisten, dürfen nur Ersatzteile verwendet werden, die vom Hersteller geliefert oder genehmigt wurden. Stellen Sie sicher, dass die Pumpe nicht von Kindern oder nicht ausgebildeten Personen benutzt wird. Verwenden Sie die Pumpe nur für den vorgesehenen Zweck und berücksichtigen Sie die örtlichen Gegebenheiten. Lassen Sie die Pumpe niemals unbeaufsichtigt, wenn sie in Betrieb ist. Zum Schutz vor zurückfließendem Wasser oder Schmutz geeignete Schutzkleidung und Schutzbrille tragen.

Die Standortsicherheitsvorrichtungen an dieser Pumpe dienen dem Schutz vor Verletzungen und dürfen nicht verändert oder umgangen werden.

- Es besteht die Gefahr einer Explosion!

Pumpen Sie niemals unverdünnte Lösungsmittel, lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten oder Säuren (z. B. Benzin, Farbverdünner, Heizöl usw.). Der Sprühnebel ist leicht entzündlich, explosiv und giftig. Verwenden Sie die Pumpe niemals in explosionsgefährdeten Bereichen. Beachten Sie beim Einsatz der Pumpe in Gefahrenbereichen (z. B. Tankstellen) die Sicherheitshinweise der Pumpe.

- Gefahr eines elektrischen Schlages!

Die Pumpe darf nur an einen Stromkreis angeschlossen werden, der durch einen Fehlerstromschutzschalter (RCCB) geschützt ist. Die Spezifikation des RCCB, nach der der Nennbetriebsfehlerstrom 30 mA nicht überschreiten darf (EN 60335-2-41 Klausel 7.12).

Überprüfen Sie bei jedem Gebrauch das Anschlusskabel und den Stecker auf Beschädigungen. Die Netzspannung (230V~50Hz) muss mit der auf dem Typenschild des Herstellers angegebenen übereinstimmen. Die Pumpe darf nicht installiert oder in Betrieb genommen werden, wenn sich Personen in der gepumpten Flüssigkeit (z. B. in einem Schwimmbecken) befinden oder mit dieser in Berührung kommen. Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren dürfen diese Pumpe nicht benutzen und müssen von ihr ferngehalten werden, wenn sie in Betrieb ist. Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Dies ist besonders wichtig, da das Gehäuse vor dem Eindringen von Wasser geschützt werden muss (Strom + Wasser = Gefahr).

Die Pumpe ist nicht dafür bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung der Pumpe eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Pumpe spielen.

- Es besteht die Gefahr des Erstickens!

Achten Sie darauf, dass die Verpackungsplane nicht zur Todesfalle für Kinder wird. Bevor Sie mit Reinigungs- oder Wartungsarbeiten beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dazu den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn Sie den Stecker herausziehen, halten Sie immer den Stecker selbst fest, niemals das Kabel.

### **Achtung!**

Betreiben Sie die Pumpe nicht, wenn das Netzkabel, der Stecker oder die Pumpe defekt sind, sichtbare Schäden aufweisen oder wenn ein Brandgeruch oder ungewöhnliche Geräusche zu hören sind. Wenn das Anschlusskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden. Wenn der Stecker abgeschnitten oder das Kabel gekürzt wird, erlischt die Garantiebedingung, da die Betriebssicherheit nicht mehr gewährleistet ist. Ungeeignete Verlängerungskabel können gefährlich sein. Verwenden Sie im Freien nur zugelassene Verlängerungskabel, die entsprechend gekennzeichnet sind und einen ausreichenden Leiterquerschnitt haben: 1-10m:1,5mm<sup>2</sup>, 10-30m:2,5mm<sup>2</sup>. Der Stecker und der Anschluss jedes verwendeten Verlängerungskabels müssen wasserdicht sein. Wenn eine Kabeltrommel verwendet wird, muss diese vollständig abgewickelt werden, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Wenn ein Schwimmerschalter verwendet wird, muss dieser frei schwimmen können und darf in keiner Weise blockiert werden, damit die Pumpe ungehindert ein- und ausgeschaltet werden kann.

Diese Pumpe ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt (z. B. für die ständige Umwälzung in Filtereinheiten), sondern für die Verwendung mit Flüssigkeiten, die Schmutz-, Sand-, Schlamm- oder Lehmbestandteile enthalten. Wenn eine Partikelgröße (z. B. 25 mm) für das Pumpen angegeben wird, basiert diese nicht auf Sand oder Steinen, sondern auf weichen, nachgiebigen Partikeln wie Flusen oder Ähnlichem, die sich nicht in dem Laufrad im Inneren der Pumpe verfangen können. Um Schäden zu vermeiden, schalten Sie die Pumpe sofort ab, wenn das Laufrad blockiert ist, und nehmen Sie sie erst wieder in Betrieb, nachdem Sie es gereinigt haben.

Ein Trockenlauf (d. h. wenn sich kein Wasser in der Pumpe befindet) sollte vermieden werden, da dies die Pumpe beschädigen würde.

Um eine Beschädigung der Zugentlastung des Kabels zu vermeiden, darf die Tauchpumpe nicht am Anschlusskabel,

sondern nur am Griff getragen werden. Die Pumpe darf auch nicht über das Anschlusskabel in die Flüssigkeit eingetaucht werden. Befestigen Sie gegebenenfalls ein zusätzliches starkes Seil am Griff. Um einen Trockenlauf zu vermeiden, dürfen Sie die Pumpe während der Installation niemals an das Stromnetz anschließen.

Die Pumpen sind für eine maximale Wassertemperatur von 35°C ausgelegt. Halten Sie die Pumpe immer aufrecht, wenn sie benutzt wird.

Die Fehlerstromschutzschalter müssen den Sicherheitsvorschriften der Kraftwerke entsprechen und einwandfrei funktionieren.

Die elektrischen Anschlüsse müssen vor Feuchtigkeit geschützt werden.

Bei Gefahr durch Aufladung müssen die elektrischen Anschlüsse auf höherem Gelände hergestellt werden.

Die Zirkulation von aggressiven Flüssigkeiten sowie die Zirkulation von abrasiven Materialien muss unbedingt vermieden werden.

Die Pumpe mit Unterwassermotor muss vor Frost geschützt werden.

Die Pumpe muss vor Trockenlauf geschützt werden.

Auch der Zugang von Kindern muss durch geeignete Maßnahmen verhindert werden.

Durch auslaufendes Schmiermittel kann es zu einer Verschmutzung der Flüssigkeit kommen.

Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten. Reparaturen an elektrischen Pumpen dürfen nur von autorisierten Fachleuten durchgeführt werden. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können zu einer erheblichen Gefahr für den Benutzer führen.

Schäden, die durch Defekte an der Pumpe entstehen können, sind durch geeignete Maßnahmen zu vermeiden (z. B. Einbau einer Alarmeinheit oder einer Reservepumpe). Der Hersteller übernimmt diesbezüglich keine Haftung. Wenn die Pumpe dauerhaft an starren Leitungen installiert wird, empfehlen wir den Einbau eines Rückschlagventils, damit kein Wasser in die Pumpe zurückfließen kann. Tauchpumpen mit einem Anschlusskabel von weniger als 10 m Länge können nur intern verwendet werden; mit einem Kabel von 10 m oder mehr können sie auch extern verwendet werden.

Die Welle der Pumpe muss mindestens 40×40×50 cm groß sein, damit sich der Schwimmerschalter frei bewegen kann.

Ihre neue Tauchpumpe ist gemäß den Vorschriften mit einem stoßfesten Stopfen ausgestattet. Die Pumpe ist für den Anschluss an eine Schukosteckdose mit 230V~50Hz ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ausreichend gesichert ist (min.6 Amp.) und sich in einem ausgezeichneten Zustand befindet. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und die Pumpe ist betriebsbereit.

### **Hinweis !**

Wenn das Hauptkabel oder der Stecker durch äußere Einwirkung beschädigt werden, ist es verboten, das Kabel zu reparieren.

Sie dürfen die Pumpe niemals installieren, indem Sie sie ohne Unterstützung an ihrem Druckschlauch oder ihrem Stromkabel aufhängen.

Der Tauchmotor muss an dem speziell dafür vorgesehenen Griff aufgehängt oder am unteren Ende der Welle angebracht werden.

Um die ordnungsgemäße Funktion der Pumpe zu gewährleisten, muss der Wellenboden frei von Schlamm und Schmutz



aller Art gehalten werden.

Wenn der Wasserhebel zu weit nach unten gedrückt wird, trocknet der Schlamm in der Welle schnell aus und verhindert, dass die Pumpe anspringt. Daher muss die Unterwassermotorpumpe regelmäßig überprüft werden (durch Startversuche).

Der Schwimmer wird so eingestellt, dass die Pumpe sofort anlaufen kann.

## **Anwendungsbereiche**

Diese Pumpe wird hauptsächlich als Kellerpumpe verwendet. Wenn sie in einem Loch installiert wird, bietet diese Pumpe Schutz vor Überschwemmungen.

Sie wird auch immer dann eingesetzt, wenn Wasser von einem Ort zu einem anderen gebracht werden muss, z. B. im Haus, im Garten, im Gartenbau, in der Klempnerei und in vielen anderen Anwendungen.

## **Inbetriebnahme**

- Nachdem Sie diese Anleitung sorgfältig gelesen haben, können Sie Ihre Pumpe in Betrieb nehmen, wobei Sie die folgenden Punkte noch einmal überdenken sollten:
- Überprüfen Sie, ob die Pumpe auf dem Boden des Baumes steht.
- Überprüfen Sie, ob die Druckschnur richtig befestigt wurde.
- Prüfen Sie, ob der Stromanschluss 230V ~ 50Hz beträgt.
- Überprüfen Sie, ob der Stecker in gutem Zustand ist.
- Stellen Sie sicher, dass niemals Wasser oder Feuchtigkeit an das Stromnetz gelangen kann.
- Vermeiden Sie, dass die Pumpe trocken läuft.

## **Verwenden Sie**

- Befestigen Sie vor dem ersten Gebrauch ein ausreichend langes und stabiles Seil am Griff der Pumpe. Dieses Seil wird verwendet, um die Pumpe in die Flüssigkeit hinabzulassen, und es kann auch zum Tragen der Pumpe verwendet werden (als Alternative zum Griff). Wenn das Seil über einen längeren Zeitraum mit der Tauchpumpe verbunden ist. Wir empfehlen, den Zustand des Seils regelmäßig zu überprüfen, da es mit der Zeit verrotten und reißen kann.
- Wenn die Pumpe nur unregelmäßig läuft, verwenden Sie einen geeigneten Wasserschlauch mit einem Durchmesser von 1" oder 2/3 Zoll. Wenn die Pumpe an einem festen Ort betrieben wird, sollten Sie feste Schläuche und ein Rückschlagventil verwenden. Dadurch wird verhindert, dass die Flüssigkeit zurückfließt, wenn die Pumpe angehalten wird. Die Installation von Schnellverschlüssen vereinfacht die Wartung und Reinigung.
- Die Größe des zu entleerenden Behälters sollte so bemessen sein, dass die maximale Frequenz beim Einschalten (siehe Technische Daten) nicht überschritten wird. Wenn möglich, sollte die Pumpe bei laufendem Betrieb in ausreichendem Abstand vom Boden in die Flüssigkeit gehängt werden, um das Ansaugen von ungeeigneten Feststoffen zu vermeiden. Diese können die Pumpe oder den Propeller blockieren.
- Wählen Sie die Position der Anlage so, dass der Schwimmerschalter immer frei beweglich ist und ungehindert automatisch ein- und ausgeschaltet werden kann. Das Ein- und Ausschalten des Schwimmerschalters kann

durch Veränderung der Höheneinstellung geändert werden.

## **Richtlinien für die Wartung**

- Diese Tauchpumpe ist ein zugelassenes, wartungsfreies und hochwertiges Produkt, das strengen Endkontrollen unterzogen wird.
- Wir empfehlen eine regelmäßige Inspektion und Wartung, um eine lange Lebensdauer des Geräts und einen ununterbrochenen Betrieb zu gewährleisten.
- Reinigen Sie die Pumpe nach jedem Gebrauch mit schmutzigem Wasser mit sauberem Leitungswasser, damit die Schmutzrückstände nicht eintrocknen. Bevor du die Pumpe wieder verwendest, musst du sie erst "einweichen", damit die festsitzenden Schmutzrückstände die Pumpe nicht blockieren. Schützen Sie die Pumpe vor Frost und lagern Sie sie an einem frostfreien Ort.
- Überprüfen Sie die Funktion des Schwimmerschalters in regelmäßigen Abständen (heben Sie den Schwimmerschalter an und prüfen Sie, ob er ein- und ausschaltet, indem Sie die Metallkugel im Inneren rollen.
- Ziehen Sie vor allen Wartungsarbeiten den Netzstecker aus der Steckdose.
- Auch wenn die Pumpe während des Betriebs häufig transportiert wird, sollte sie nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser gereinigt werden.
- Bei einer stationären Installation muss die Funktion des Schwimmerschalters alle drei Monate überprüft werden.
- Ein Wasserstrahl muss alle faserigen Partikel entfernen, die sich eventuell im Pumpengehäuse angesammelt haben.
- Alle 3 Monate muss die Welle geerdet und von Schlamm gereinigt werden.
- Ablagerungen auf dem Schwimmer mit klarem Wasser entfernen.

## **Reinigen des Propellers**

Wenn sich im Pumpengehäuse übermäßige Ablagerungen ansammeln, müssen Sie den unteren Teil der Pumpe wie folgt zerlegen:

1. Lösen Sie die 4 Schrauben am Boden des Saugkäfigs.
2. Ziehen Sie den Saugkäfig vom Pumpengehäuse ab.
3. Reinigen Sie den Propeller mit klarem Wasser.
4. Bauen Sie in umgekehrter Reihenfolge zusammen.

## **Einstellen des ON/OFF-Betriebspunkts**

- Der ON- und OFF-Betriebspunkt des Schwimmerschalters kann eingestellt werden, indem der Schwimmer in seiner Verriegelungshalterung justiert wird.
- Der Schwimmerschalter sollte so installiert werden, dass die Höhe des EIN- und des AUS-Betriebspunkts leicht und mit wenig Kraftaufwand erreicht werden kann. Um dies zu überprüfen, stellen Sie die Pumpe in einen mit

Wasser gefüllten Behälter, heben Sie den Schwimmerschalter vorsichtig mit der Hand an und senken Sie ihn wieder ab. Beachten Sie dabei, ob die Pumpe anläuft und wieder anhält.

- Achten Sie darauf, dass der Abstand zwischen dem Kopf des Schwimmerschalters und der Einrasthalterung nicht zu gering ist. Bei einem zu geringen Abstand ist eine einwandfreie Funktion nicht gewährleistet.
- Achten Sie beim Einstellen des Schwimmerschalters darauf, dass er den Sockel nicht berührt, bevor die Pumpe anhält. Vorsichtsmaßnahme ! Risiko eines Trockenlaufs.

### Vorfälle-Cause-Remises

Vorfälle	Ursachen	Abhilfe
Die Pumpe startet nicht.	Keine Netzstromversorgung Der Schwimmer schaltet nicht um	Überprüfen Sie die Netzstromversorgung Ringschwimmer in der oberen Position
Keine Fördermenge	Das Einlasssieb ist verstopft Druckschlauch in der Krümmung	Reinigen Sie den Wasserstrahl des Einlaufsiebs. Schlauch zum Zurücksetzen
Die Pumpe stoppt nicht	Der Schwimmer kann nicht umschalten.	Pumpe richtig auf die Wellenerde stellen.
Unzureichende Fördermenge	Das Einlasssieb ist verstopft Verminderte Pumpleistung durch schmutziges und abrasives Wasser.	Reinigen Sie das Einlasssieb Pumpe reinigen und verschlissene Teile austauschen.
Schaltet die Pumpe nach kurzer Laufzeit um.	Die thermische Abschaltung schaltet die Pumpen wegen des schmutzigen Wassers aus. Das Wasser ist zu heiß. Der Thermoschalter schaltet die Pumpen aus.	Ziehen Sie den Netzstecker heraus. Reinigen Sie die Pumpe und die Welle. Sicherstellen, dass eine Wassertemperatur von max. 35°C nicht überschritten wird.

### Nicht von der Garantie abgedeckt

- Zerstörung der rotierenden Gleitringdichtung durch Trockenlauf oder Zugabe von Fremdkörpern in das Wasser.
- Blockieren des Rollpropellers durch Fremdkörper.
- Schäden durch den Transport
- Schäden, die durch nicht autorisierte Personen verursacht werden.

### Technische Daten

Referenz	11173/BDP4003
Energieversorgung	230/240V~50Hz 400 Watts

Energieverbrauch	10 mètres H05RN-F3G0.75MM2
Länge des Stromkabels	8000l/h
Information des Kabels	5m
Maximaler Wasserdurchfluss	7m
Maximale Förderhöhe	35°C
Maximale Eintauchtiefe	1", 1-1/4", 1-1/2"
Wassertemperatur max.	Dia.35mm



### ■ Hinweise zur Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (auf der Verpackung und/oder dem Produkt) bedeutet, dass der Artikel als EEE eingestuft ist.

( Elektro- und Elektronikgeräte) eingestuft wurde und daher in den entsprechenden Recyclingbehältern für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgt werden muss.

Werfen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll! Die in nationales Recht umgesetzte EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass elektrische und elektronische Geräte, die nicht mehr verwendbar sind, getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Verwertung zugeführt werden müssen, indem sie entweder in die entsprechenden Recyclingbehälter der örtlichen Behörden geworfen oder beim Kauf eines Ersatzprodukts an den Lieferanten zurückgegeben werden.

Der Hersteller ist direkt oder indirekt an der Wiederverwendung, dem Recycling oder der Verwertung des Artikels beteiligt.

Die unsachgemäße Entsorgung oder Verwendung von elektrischen und elektronischen Geräten oder Teilen kann aufgrund der potenziell gefährlichen Bestandteile gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein.

Nutzer, die elektrische und elektronische Abfälle nicht ordnungsgemäß entsorgen, können von den örtlichen Behörden bestraft werden.

## Italiano

**ATTENZIONE! Per la vostra sicurezza, leggete questo manuale prima di utilizzare questa elettropompa.**

Prima della messa in funzione, verificare che la pompa sia completa.

Controllare che la pompa non sia danneggiata dal trasporto.

Se la fornitura è incompleta o è stata danneggiata durante il trasporto, non utilizzare la macchina. Informare il rivenditore.

### Uso autorizzato

La pompa è destinata all'uso privato. Non è adatta all'uso professionale. La pompa sommersa è adatta per l'acqua dolce, l'acqua di rete e l'acqua clorata delle piscine. Non è adatta per feci, acqua salata, sostanze aggressive o facilmente infiammabili, alimenti o come pompa per fontane per laghetti da giardino.

La pompa può essere collegata a qualsiasi spina antiurto installata secondo le norme vigenti. La spina deve avere una tensione di alimentazione di 230/240V ~50Hz. Fusibile min.6Amp.

### Istruzioni di sicurezza

- Rischio di lesioni!

È necessario utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore, in quanto importanti per la sicurezza della pompa. Per garantire la sicurezza della pompa, è necessario utilizzare solo parti di ricambio fornite o approvate dal produttore. Assicurarsi che la pompa non venga utilizzata da bambini o da persone non addestrate. Utilizzare la pompa solo per lo scopo previsto e tenere conto delle condizioni locali. Non lasciare mai la pompa incustodita quando è in funzione. Indossare indumenti protettivi adeguati e occhiali di sicurezza per proteggersi da eventuali schizzi d'acqua o di sporco. I dispositivi di sicurezza presenti su questa pompa sono progettati per proteggere dalle lesioni e non devono essere alterati o aggirati.

- Pericolo di esplosione!

Non pompare mai solventi, liquidi contenenti solventi o acidi non diluiti (ad es. benzina, diluenti per vernici, olio combustibile, ecc.). La nebbia di spruzzatura è altamente infiammabile, esplosiva e tossica. Non utilizzare mai la pompa in aree a rischio di esplosione. Quando si utilizza la pompa in aree pericolose (ad es. stazioni di servizio), osservare le istruzioni di sicurezza della pompa.

- Pericolo di scosse elettriche!

La pompa deve essere collegata esclusivamente a un circuito elettrico protetto da un interruttore differenziale (RCCB). L'RCCB specifica che la corrente residua nominale di funzionamento non deve superare i 30mA (EN 60335-2-41 clausola 7.12).

Ogni volta che si utilizza il dispositivo, verificare che il cavo di collegamento e la spina non siano danneggiati. La tensione di rete

(230V~50Hz) deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta del produttore. Non installare o avviare la pompa se ci sono persone nel fluido pompato (ad es. una piscina) o se sono a contatto con esso. I bambini e i giovani di età inferiore ai 16 anni non devono utilizzare questa pompa e devono essere tenuti lontani da essa quando è in funzione. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un elettricista qualificato. Ciò è particolarmente importante in quanto l'involucro deve essere protetto dall'ingresso di acqua (corrente + acqua = pericolo).

La pompa non è destinata all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso della pompa da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con la pompa.

- Pericolo di asfissia!

Assicurarsi che il telone di imballaggio non sia una trappola mortale per i bambini. Prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, rimuovere la spina dalla presa di corrente. A tal fine, estrarre la spina dalla presa. Quando si estrae la spina, tenere sempre la spina stessa e non il cavo.

### **Attenzione!**

Non mettere in funzione la pompa se il cavo di alimentazione, la spina o la pompa sono difettosi, se ci sono danni visibili, se c'è odore di bruciato o rumori insoliti. Se il cavo di collegamento è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona altrettanto qualificata. Se la spina viene tagliata o il cavo viene accorciato, la garanzia decade, poiché la sicurezza di funzionamento non è più garantita. I cavi di prolunga non adatti possono essere pericolosi. All'esterno, utilizzare solo cavi di prolunga approvati, contrassegnati in modo appropriato e con una sezione dei conduttori sufficiente: 1-10m:1,5mm<sup>2</sup>, 10-30m:2,5mm<sup>2</sup>. La spina e il collegamento di qualsiasi prolunga utilizzata devono essere a tenuta stagna. Se si utilizza un tamburo per cavi, questo deve essere completamente srotolato per evitare il surriscaldamento del cavo. Se si utilizza un interruttore a galleggiante, questo deve galleggiare liberamente e non deve essere ostruito in alcun modo, in modo che la pompa possa essere accesa e spenta senza ostacoli.

Questa pompa non è progettata per il funzionamento continuo (ad es. circolazione permanente in unità di filtrazione), ma è progettata per l'uso con liquidi contenenti componenti di sporco, sabbia, fango o argilla. Se viene indicata una dimensione delle particelle (ad es. 25 mm) per il pompaggio, questa non si basa su sabbia o sassi, ma su particelle morbide e malleabili come lanugine o simili, che non possono impigliarsi nella girante all'interno della pompa. Per evitare danni, arrestare immediatamente la pompa se la girante si inceppa e non riavviarla prima di averla pulita.

Evitare il funzionamento a secco (cioè in assenza di acqua nella pompa) per non danneggiare la pompa.

Per evitare di danneggiare lo scarico della trazione del cavo, non trasportare la pompa sommersa per il cavo di collegamento, ma solo per l'impugnatura. Non immergere la pompa nel liquido per mezzo del cavo di collegamento. Se necessario, fissare una corda robusta supplementare all'impugnatura. Per evitare di rimanere a secco, non collegare mai la pompa alla rete elettrica durante l'installazione.

Le pompe sono progettate per una temperatura massima dell'acqua di 35°C.

Gli interruttori di corrente di guasto devono essere conformi alle norme di sicurezza delle centrali elettriche e devono funzionare senza problemi.

I collegamenti elettrici devono essere protetti dall'umidità.

In caso di rischio di carico, i collegamenti elettrici devono essere effettuati su un terreno più alto.

La circolazione di fluidi aggressivi e materiali abrasivi deve essere assolutamente evitata.

La motopompa sommergibile deve essere protetta dal gelo.

La pompa deve essere protetta contro il funzionamento a secco.

È necessario adottare misure adeguate per impedire l'accesso ai bambini.

È possibile che si verifichino contaminazioni liquide dovute a perdite di lubrificante.

Proteggere il cavo dal calore, dall'olio e dai bordi taglienti. Le riparazioni delle elettropompe possono essere eseguite solo da personale specializzato autorizzato. Le riparazioni non eseguite correttamente possono costituire un grave pericolo per l'utente.

I danni che possono derivare da guasti della pompa devono essere evitati con misure adeguate (ad esempio, l'installazione di un'unità di allarme o di una pompa di riserva). Il produttore non si assume alcuna responsabilità al riguardo. Se la pompa è installata in modo permanente su tubi rigidi, si consiglia di installare una valvola di non ritorno in modo che l'acqua non possa rifluire nella pompa. Le pompe sommerse con un cavo di collegamento inferiore a 10 m possono essere utilizzate solo internamente; con un cavo di 10 m o più, possono essere utilizzate anche esternamente.

L'albero della pompa deve avere dimensioni minime di 40×40×50 cm, in modo che l'interruttore a galleggiante possa muoversi liberamente.

La nuova pompa sommersa è dotata di una spina antiurto conforme alla normativa. La pompa è progettata per essere collegata a una presa di sicurezza da 230V~50Hz. Assicurarsi che la presa sia sufficientemente sicura (min.6 Amp.) e che sia in ottime condizioni. Inserire la spina nella presa e la pompa è pronta per il funzionamento.

### **Nota !**

Se il cavo principale o la spina sono danneggiati da un'azione esterna, il cavo non deve essere riparato.

Non installare mai la pompa appendendola senza sostegno al tubo di mandata o al cavo di alimentazione.

Il motore sommerso deve essere appeso alla maniglia in dotazione o posizionato alla base dell'albero.

Per garantire il corretto funzionamento della pompa, la parte inferiore dell'albero deve essere mantenuta libera da fango e sporcizia di qualsiasi tipo.

Se la leva dell'acqua viene spinta troppo in dentro, il fango nel pozzo si disidrata rapidamente e impedisce l'avvio della pompa. È quindi necessario controllare regolarmente la motopompa sommersa (effettuando prove di avviamento).

Il galleggiante è regolato in modo che la pompa possa avviarsi immediatamente.

### **Applicazioni**

Questa pompa viene utilizzata principalmente come pompa da cantina. Se installata in un foro, questa pompa offre una protezione contro gli allagamenti.

Viene utilizzata anche quando è necessario spostare l'acqua da un luogo all'altro, ad esempio in casa, in giardino, nell'orticoltura, nell'idraulica e in molte altre applicazioni.

## **Come iniziare**

- Dopo aver letto attentamente queste istruzioni, è possibile mettere in funzione la pompa, tenendo presente i seguenti punti:
- Verificare che la pompa sia appoggiata a terra.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente.
- Verificare che il collegamento elettrico sia a 230V~50Hz.
- Verificare che la spina sia in buone condizioni.
- Assicurarci che l'acqua e l'umidità non possano mai penetrare nella rete elettrica.
- Evitare che la pompa rimanga a secco.

## **Utilizzo**

- Prima del primo utilizzo, fissare una corda sufficientemente lunga e resistente all'impugnatura della pompa. Questa corda verrà utilizzata per abbassare la pompa nel liquido e può anche essere utilizzata per trasportare la pompa (in alternativa alla maniglia). Se la fune viene collegata alla pompa sommersa per un periodo di tempo prolungato. Si consiglia di controllare regolarmente le condizioni della fune, poiché con il tempo potrebbe marcire e rompersi.
- Se la pompa funziona solo in modo irregolare, utilizzare un tubo per acqua di diametro 1" o 2/3" adatto. Se la pompa funziona in un luogo fisso, si consiglia di utilizzare tubi rigidi e una valvola di non ritorno. In questo modo si evita che il liquido torni indietro quando la pompa è ferma. L'installazione di dispositivi di fissaggio a sgancio rapido semplifica la manutenzione e la pulizia.
- Le dimensioni del serbatoio da svuotare devono essere tali da non superare la frequenza massima all'avvio (vedere le specifiche tecniche). Se possibile, la pompa deve essere sospesa nel liquido a una distanza sufficiente dal suolo quando è in funzione, per evitare che vengano aspirati solidi non adatti. Questi possono bloccare la pompa o la girante.
- Scegliere la posizione di installazione in modo che l'interruttore a galleggiante sia sempre liberamente spostabile e possa essere acceso e spento automaticamente senza ostacoli. L'interruttore a galleggiante può essere acceso e spento modificando l'impostazione dell'altezza.

## **Linee guida per la manutenzione**

- Questa pompa sommersa è un prodotto approvato, esente da manutenzione e di alta qualità, soggetto a rigorosi controlli finali.
- Si consiglia di eseguire ispezioni e manutenzioni regolari per garantire una lunga durata dell'apparecchiatura e un funzionamento ininterrotto.
- Dopo ogni utilizzo con acqua sporca, pulire la pompa con acqua di rete pulita per evitare che i residui di sporco si secchino. Prima di riutilizzare la pompa, è necessario "metterla a bagno" in modo che i residui di sporco non blocchino la pompa. Proteggere la pompa dal gelo e conservarla in un luogo protetto dal gelo.
- Controllare il funzionamento dell'interruttore a galleggiante a intervalli regolari (sollevare l'interruttore a galleggiante e verificare che si innesti e si arresti facendo rotolare la sfera metallica al suo interno).



- Togliere la spina di rete prima di qualsiasi intervento di manutenzione.
- Anche se la pompa viene trasportata spesso durante il funzionamento, deve essere pulita con acqua pulita dopo ogni utilizzo.
- In caso di installazione fissa, l'interruttore a galleggiante deve essere controllato ogni 3 mesi.
- Un getto d'acqua dovrebbe rimuovere eventuali particelle fibrose accumulate nel corpo della pompa.
- Ogni 3 mesi, l'albero deve essere messo a terra e pulito dal fango.
- Rimuovere eventuali depositi sul galleggiante con acqua pulita.

## **Pulizia della girante**

Se si formano depositi eccessivi nell'alloggiamento della pompa, è necessario smontare la parte inferiore della pompa come segue:

1. Svitare le 4 viti sul fondo della gabbia di aspirazione.
2. Rimuovere la gabbia di aspirazione dal corpo della pompa.
3. Pulire la girante con acqua pulita.
4. Montare in ordine inverso.

## **Impostazione del punto di funzionamento ON/OFF**

- Il punto di funzionamento ON e OFF dell'interruttore a galleggiante può essere impostato regolando il galleggiante nella sua staffa di bloccaggio.
- L'interruttore a galleggiante deve essere installato in modo che i livelli del punto di funzionamento ON e OFF possano essere raggiunti facilmente e con poca forza. Per verificarlo, collocare la pompa in un contenitore pieno d'acqua, sollevare con cautela l'interruttore a galleggiante e abbassarlo di nuovo. Durante questa operazione, osservare se la pompa si avvia e si arresta.
- Assicurarsi che la distanza tra la testa dell'interruttore a galleggiante e la staffa a scatto non sia troppo ridotta. Se la distanza è troppo ridotta, non è possibile garantire il corretto funzionamento.
- Quando si regola l'interruttore a galleggiante, assicurarsi che non tocchi la base prima che la pompa si arresti. Attenzione! Rischio di rimanere a secco.

## **Incidenti-Cause-Riprese**

<b>Incidenti</b>	<b>Causes</b>	<b>Rimedi</b>
La pompa non si avvia	Mancanza di alimentazione di rete Il galleggiante non commuta	Controllare l'alimentazione di rete Galleggiante ad anello in posizione alta
Nessun flusso	Filtro di ingresso intasato Tubo di pressione a gomito	Pulire il getto d'acqua dalla griglia di ingresso Ripristinare il tubo flessibile
La pompa non si ferma	Il galleggiante non affonda	Posizionare correttamente la pompa sul terreno dell'albero

Flusso insufficiente	Filtro di ingresso intasato Capacità di pompaggio ridotta da acqua sporca e abrasiva	Pulire la griglia di aspirazione Pulire la pompa e sostituire le parti usurate
La pompa si spegne dopo un breve periodo di funzionamento	Il taglio termico arresta le pompe a causa dell'acqua sporca L'acqua è troppo calda. Il taglio termico arresta la pompa	Rimuovere la spina di rete. Pulire la pompa e l'albero Assicurarsi che non venga superata una temperatura dell'acqua di massimo 35°C.

### Non coperto da garanzia

- Distruzione della tenuta meccanica rotante a causa del funzionamento a secco o dell'aggiunta di corpi estranei all'acqua.
- Blocco dell'elica del cuscinetto a causa di corpi estranei.
- Danni da trasporto
- Danni causati da persone non autorizzate.

### Dati tecnici

Riferimento	11173/BDP4003
Alimentazione	230/240V~50Hz 400 Watts
Consumo di energia	10 mètres H05RN-F3G0.75MM2
Lunghezza del cavo di alimentazione	8000l/h
Informazioni sul cavo	5m
Portata massima dell'acqua	7m
Altezza massima di scarico	35°C
Profondità massima di immersione	1", 1-1/4", 1-1/2"
Temperatura massima dell'acqua	Dia.35mm



### ■ Istruzioni per lo smaltimento

Il simbolo del cassonetto barrato (sulla confezione e/o sul prodotto) indica che l'articolo è classificato come AEE (apparecchiature elettriche ed elettroniche) e deve quindi essere smaltito negli appositi contenitori per il riciclaggio dei RAEE (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche nei rifiuti domestici! La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), recepita nella legislazione nazionale, stabilisce che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non più utilizzabili devono essere raccolte separatamente e avviate a un

recupero ecocompatibile, smaltendole negli appositi contenitori di riciclaggio delle autorità locali o restituendole al fornitore al momento dell'acquisto di un prodotto sostitutivo.

Il produttore è direttamente o indirettamente coinvolto nel riutilizzo, nel riciclaggio o nel recupero dell'articolo.

Lo smaltimento o l'uso non corretto di apparecchiature o parti elettriche ed elettroniche può essere pericoloso per l'ambiente e la salute umana, a causa di componenti potenzialmente pericolosi.

Gli utenti che non smaltiscono correttamente i rifiuti elettrici ed elettronici sono passibili di sanzioni da parte delle autorità locali.

## Nederlands

**WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze handleiding voordat u deze elektrische waterpomp gebruikt.**

Controleer voor ingebruikname of de pomp compleet is.

Controleer de pomp op transportschade.

Als de levering niet compleet is of tijdens het transport beschadigd is geraakt, gebruik het apparaat dan niet.

### Toegestaan gebruik

De pomp is bedoeld voor privégebruik. Hij is niet geschikt voor professioneel gebruik. De dompelpomp is geschikt voor zoet water, leidingwater en gechloreerd zwembadwater. Hij is niet geschikt voor uitwerpselen, zout water, agressieve of licht ontvlambare stoffen, voedingsmiddelen of als fonteinpomp voor tuinvijvers.

De pomp kan worden aangesloten op elke schokbestendige stekker die volgens de voorschriften is geïnstalleerd. De stekker moet een voedingsspanning hebben van 230/240V~50Hz. Zekering min.6Amp.

### Veiligheidsinstructies

- Risico op letsel!

Alleen door de fabrikant aanbevolen accessoires mogen worden gebruikt, omdat ze belangrijk zijn voor de veiligheid van de pomp. Om de veiligheid van de pomp te garanderen, mogen alleen reserveonderdelen worden gebruikt die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd. Zorg ervoor dat de pomp niet wordt gebruikt door kinderen of ongetrainde personen. Gebruik de pomp alleen voor het beoogde doel en houd rekening met de plaatselijke omstandigheden. Laat de pomp nooit onbeheerd achter wanneer deze in gebruik is. Draag geschikte beschermende kleding en een veiligheidsbril om uzelf te beschermen tegen eventueel terugspattend water of vuil.

De veiligheidsvoorzieningen op deze pomp zijn ontworpen als bescherming tegen verwondingen en mogen niet worden gewijzigd of omzeild.

- Explosiegevaar!

Verpomp nooit oplosmiddelen, vloeistoffen die oplosmiddelen bevatten of onverdunde zuren (bijv. benzine, verfverduuners, stookolie, enz.). Sproeinevel is licht ontvlambaar, explosief en giftig. Gebruik de pomp nooit in omgevingen met explosiegevaar. Neem de veiligheidsvoorschriften van de pomp in acht wanneer u de pomp gebruikt in gevaarlijke omgevingen (bijv. tankstations).

- Gevaar voor elektrische schokken!

De pomp mag alleen worden aangesloten op een elektrisch circuit dat is beveiligd met een aardlekschakelaar. De aardlekschakelaar specificeert dat de nominale aardlekstroom niet hoger mag zijn dan 30 mA (EN 60335-2-41 clausele 7.12).

Controleer bij elk gebruik van het apparaat of de aansluitkabel en de stekker niet beschadigd zijn. De netspanning

(230V~50Hz) moet overeenkomen met die aangegeven op het plaatje van de fabrikant. Installeer of start de pomp niet als er zich mensen in de te verpompen vloeistof bevinden (bv. een zwembad), of als ze ermee in contact komen.

Kinderen en jongeren onder de 16 jaar mogen deze pomp niet gebruiken en moeten uit de buurt van de pomp worden gehouden wanneer deze in werking is. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Dit is vooral belangrijk omdat de behuizing moet worden beschermd tegen het binnendringen van water (stroom + water = gevaar).

De pomp is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van de pomp van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met de pomp spelen.

- Verstikkingsgevaar!

Zorg ervoor dat het verpakkingszeil geen dodelijke val is voor kinderen. Haal de stekker uit het stopcontact voordat u begint met reinigings- of onderhoudswerkzaamheden. Trek hiervoor de stekker uit het stopcontact. Houd bij het verwijderen van de stekker altijd de stekker zelf vast, nooit het snoer.

### **Let op!**

Gebruik de pomp niet als het netsnoer, de stekker of de pomp defect zijn, als er zichtbare schade is, of als er een brandlucht of ongewone geluiden zijn. Als het aansluitsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Als de stekker wordt doorgesneden of de kabel wordt ingekort, vervalt de garantie, aangezien de bedrijfsveiligheid niet langer is gegarandeerd. Ongeschikte verlengkabels kunnen gevaarlijk zijn. Gebruik buitenshuis alleen goedgekeurde verlengkabels, dienovereenkomstig gemarkeerd en met een voldoende doorsnede: 1-10m:1,5mm<sup>2</sup>, 10-30m:2,5mm<sup>2</sup>. De stekker en aansluiting van elk gebruikt verlengsnoer moeten waterdicht zijn. Als er een kabeltrommel wordt gebruikt, moet deze volledig worden afgerold om oververhitting van de kabel te voorkomen. Als een vlotterchakelaar wordt gebruikt, moet deze vrij zweven en mag deze op geen enkele manier worden geblokkeerd, zodat de pomp ongehinderd kan worden in- en uitgeschakeld.

Deze pomp is niet ontworpen voor continu gebruik (bijv. permanente circulatie in filtratie-eenheden), maar is ontworpen voor gebruik met vloeistoffen die bestanddelen van vuil, zand, modder of klei bevatten. Als er een deeltjesgrootte wordt opgegeven (bijv. 25 mm) voor het verpompen, is deze niet gebaseerd op zand of stenen, maar op zachte, buigzame deeltjes zoals pluïsjes en dergelijke, die niet vast kunnen komen te zitten in de waaier in de pomp. Om schade te voorkomen, moet de pomp onmiddellijk worden gestopt als de waaier vastloopt en mag de pomp niet opnieuw worden gestart voordat deze is schoongemaakt.

Drooglopen (d.w.z. wanneer er geen water in de pomp zit) moet worden vermeden, omdat dit de pomp beschadigt.

Om schade aan de trekontlasting van de kabel te voorkomen, mag de pomp niet aan de aansluitkabel worden gedragen, maar alleen aan het handvat. De pomp mag ook niet in de vloeistof worden ondergedompeld met behulp van de aansluitkabel. Bevestig indien nodig een extra sterk koord aan het handvat. Sluit de pomp tijdens de installatie nooit aan op het elektriciteitsnet om drooglopen te voorkomen.

De pompen zijn ontworpen voor een maximale watertemperatuur van 35°C. Houd de pomp altijd rechtop als deze in

gebruik is.

Stroomonderbrekers moeten voldoen aan de veiligheidsvoorschriften van elektriciteitscentrales en moeten foutloos werken.

Elektrische aansluitingen moeten worden beschermd tegen vocht.

Bij gevaar voor belasting moeten de elektrische aansluitingen op een hoger gelegen terrein worden gemaakt.

De circulatie van agressieve vloeistoffen en schurende materialen moet absoluut vermeden worden.

De pompmotorpomp moet beschermd worden tegen bevriezing.

De pomp moet beschermd worden tegen drooglopen.

Passende maatregelen moeten worden genomen om toegang door kinderen te voorkomen.

Vloeistofvervuiling kan optreden door lekkage van smeermiddelen.

Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe randen. Reparaties aan elektrische pompen mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen ernstig gevaar opleveren voor de gebruiker.

Schade die het gevolg kan zijn van pompstoringen moet worden voorkomen door passende maatregelen (bijv. installatie van een alarmunit of reservepomp). De fabrikant aanvaardt hiervoor geen aansprakelijkheid. Als de pomp permanent op starre leidingen wordt geïnstalleerd, raden wij aan een terugslagklep te monteren zodat er geen water in de pomp kan terugstromen. Dompelpompen met een aansluitkabel van minder dan 10 m kunnen alleen intern worden gebruikt; met een kabel van 10 m of meer kunnen ze ook extern worden gebruikt.

De pompas moet minimaal 40×40×50 cm groot zijn, zodat de vlotterschakelaar vrij kan bewegen.

Je nieuwe pomp is conform de voorschriften voorzien van een anti-schokstekker. De pomp is ontworpen om aangesloten te worden op een 230V~50Hz veiligheidsstopcontact. Zorg ervoor dat het stopcontact voldoende beveiligd is (min.6 Amp.) en dat het in uitstekende staat is. Steek de stekker in het stopcontact en de pomp is klaar voor gebruik.

### **Opmerking !**

Als de hoofdkabel of stekker beschadigd is door externe actie, mag de kabel niet worden gerepareerd.

U mag de pomp nooit installeren door hem zonder steun aan de persleiding of voedingskabel op te hangen.

De pompmotor moet worden opgehangen aan de bijgeleverde handgreep of onderaan de schacht worden geplaatst.

Voor een goede werking van de pomp moet de bodem van de schacht vrij van modder en vuil worden gehouden.

Als de waterhendel te ver wordt ingeschoven, droogt het slib in de schacht snel uit en kan de pomp niet starten. Daarom moet de pompmotorpomp regelmatig worden gecontroleerd (door opstarttests uit te voeren).

De vlotter is zo ingesteld dat de pomp onmiddellijk kan starten.

### **Toepassingen**

Deze pomp wordt voornamelijk gebruikt als kelderpomp. Wanneer deze pomp in een gat wordt geïnstalleerd, biedt hij bescherming tegen overstroming.

Hij wordt ook gebruikt wanneer water van de ene plaats naar de andere moet worden verplaatst, bijvoorbeeld in huis, tuin, tuinbouw, loodgieterij en vele andere toepassingen.

## **Aan de slag**

- Nadat je deze instructies zorgvuldig hebt gelezen, kun je de pomp opstarten, waarbij je rekening moet houden met de volgende punten:
- Controleer of de pomp op de grond rust.
- Controleer of het druksnoer correct is bevestigd.
- Controleer of de elektrische aansluiting 230V~50Hz is.
- Controleer of de stekker in goede staat is.
- Zorg ervoor dat er nooit water of vocht op het elektriciteitsnet kan komen.
- Voorkom dat de pomp droogloopt.

## **Gebruik**

- Voordat je de pomp voor de eerste keer gebruikt, moet je een voldoende lang en sterk touw aan de pomphendel bevestigen. Dit touw zal gebruikt worden om de pomp in de vloeistof te laten zakken en kan ook gebruikt worden om de pomp te dragen (als alternatief voor het handvat). Als het touw voor langere tijd aan de pomp is bevestigd. We raden aan om de toestand van het touw regelmatig te controleren, omdat het na verloop van tijd kan gaan rotten en breken.
- Als de pomp slechts onregelmatig werkt, gebruik dan een geschikte waterslang met een diameter van 1" of 2/3". Als de pomp op een vaste plaats werkt, raden we aan om stijve slangen en een terugslagklep te gebruiken. Dit voorkomt dat er vloeistof terugstroomt als de pomp is gestopt. De installatie van snelsluitingen vereenvoudigt het onderhoud en de reiniging.
- De grootte van de te legen tank moet zodanig zijn dat de maximale frequentie bij opstarten (zie Technische specificaties) niet wordt overschreden. Indien mogelijk moet de pomp tijdens bedrijf op voldoende afstand van de grond in de vloeistof hangen om te voorkomen dat ongeschikte vaste stoffen worden aangezogen. Deze kunnen de pomp of de waaier blokkeren.
- Kies de montagepositie zodanig dat de vlotterschakelaar altijd vrij beweegbaar is en zonder belemmeringen automatisch kan worden in- en uitgeschakeld. De vlotterschakelaar kan worden in- en uitgeschakeld door de hoogte-instelling te wijzigen.

## **Richtlijnen voor onderhoud**

- Deze pomp is een goedgekeurd, onderhoudsvrij kwaliteitsproduct dat aan strenge eindcontroles wordt onderworpen.
- We raden regelmatige inspectie en onderhoud aan om een lange levensduur van de apparatuur en een ononderbroken werking te garanderen.
- Reinig de pomp na elk gebruik met vuil water met schoon leidingwater om te voorkomen dat vuilresten opdrogen. Voordat u de pomp opnieuw gebruikt, moet deze eerst worden "geweekt" zodat de vuilresten de pomp niet blokkeren. Bescherm de pomp tegen vorst en bewaar hem op een vorstvrije plaats.
- Controleer regelmatig de werking van de vlotterschakelaar (til de vlotterschakelaar op en controleer of hij

vastklikt en stopt door het metalen balletje binnenin te laten rollen.

- Haal de stekker uit het stopcontact voor onderhoudswerkzaamheden.
- Zelfs als de pomp tijdens het gebruik vaak wordt vervoerd, moet hij na elk gebruik met schoon water worden gereinigd.
- Bij een stationaire installatie moet de vlotterschakelaar om de 3 maanden worden gecontroleerd.
- Een waterstraal moet alle vezelachtige deeltjes verwijderen die zich in het pomphuis hebben opgehoopt.
- Elke 3 maanden moet de as worden geard en van modder worden ontdaan.
- Verwijder eventuele aanslag op de vlotter met helder water.

## De waaier reinigen

Als zich overmatige afzettingen in het pomphuis vormen, moet u het onderste deel van de pomp als volgt demonteren:

1. Draai de 4 schroeven aan de onderkant van de zuigkorf los.
2. Verwijder de zuigkorf van het pomphuis.
3. Reinig de waaier met helder water.
4. Monteer in omgekeerde volgorde.

## Instellen van het AAN/UIT-bedieningspunt

- Het AAN- en UIT-bedieningspunt van de vlotterschakelaar kan worden ingesteld door de vlotter in zijn vergrendelbeugel te verstellen.
- De vlotterschakelaar moet zo worden geïnstalleerd dat het niveau van het AAN- en UIT-bedrijfspunt gemakkelijk en met weinig kracht kan worden bereikt. Om dit te controleren plaatst u de pomp in een bak met water, tilt u de vlotterschakelaar voorzichtig met de hand op en laat u hem weer zakken. Let er daarbij op of de pomp start en stopt.
- Zorg ervoor dat de afstand tussen de kop van de vlotterschakelaar en de inklikbeugel niet te klein is. Een correcte werking kan niet worden gegarandeerd als de afstand te klein is.
- Let er bij het afstellen van de vlotterschakelaar op dat deze de voet niet raakt voordat de pomp stopt. Voorzichtig!  
! Risico op drooglopen.

## Incidenten-Oorzaken- Remedies

Incidenten	Oorzaken	Remedies
Pomp start niet	Geen netvoeding Vlotter schakelt niet	Netvoeding controleren Vlottering in hoge positie
Geen stroming	Inlaatzeef verstopt Persleiding in bocht	Waterstraal van inlaatzeef reinigen Slang resetten
Pomp stopt niet	Vlotter kan niet zinken	Pomp correct op asbodem plaatsen
Onvoldoende doorstroming	Inlaatzeef verstopt Verminderde pompcapaciteit door vuil, schurend water	Inlaatzeef reinigen Reinig de pomp en vervang versleten onderdelen



Pomp schakelt na korte tijd uit	Thermische cut-out stopt pompen vanwege vuil water Het water is te heet. Thermische beveiliging stopt pomp	Verwijder de netstekker. Pomp en as reinigen Zorg ervoor dat een watertemperatuur van max. 35°C niet wordt overschreden
---------------------------------	---	--

### Valt niet onder de garantie

- Vernietiging van de roterende mechanische afdichting door drooglopen of toevoegen van vreemde voorwerpen aan het water.
- Blokkering van de lagerpropeller door vreemde voorwerpen.
- Transportschade
- Schade veroorzaakt door onbevoegde personen.

### Technische gegevens

Referentie	11173/BDP4003
Stroomvoorziening	230/240V~50Hz 400 Watts
Opgenomen vermogen	10 mètres H05RN-F3G0.75MM2
Lengte van voedingskabel	8000l/h
Kabel informatie	5m
Maximaal waterdebiet	7m
Maximale afvoerhoogte	35°C
Maximale dompeldiepte	1” ,1-1/4”,1-1/2”
Maximale watertemperatuur	Dia.35mm



### **■ Afvoerinstructies**

Het symbool van de doorgesloten vuilnisbak (op de verpakking en/of het product) geeft aan dat het item geclassificeerd is als EEA


(elektrische en elektronische apparatuur) en moet daarom worden weggegooid in de daarvoor bestemde recyclingcontainers voor WEEE (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Gooi elektrische en elektronische apparatuur niet weg met het huishoudelijk afval! De Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA), omgezet in nationale wetgeving, bepaalt dat elektrische en elektronische apparatuur die niet meer bruikbaar is, apart moet worden ingezameld en voor milieuverantwoorde nuttige toepassing moet worden aangeboden, hetzij door ze in de daarvoor bestemde recyclingcontainers van de gemeente te deponeren, hetzij door ze bij aankoop van een vervangend product aan de leverancier te retourneren.

De fabrikant is direct of indirect betrokken bij het hergebruik, de recycling of de nuttige toepassing van het artikel.

Onjuiste verwijdering of onjuist gebruik van elektrische en elektronische apparatuur of onderdelen kan gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid, vanwege mogelijk gevaarlijke onderdelen.

Gebruikers die elektrisch en elektronisch afval niet correct verwijderen, kunnen boetes opgelegd krijgen door de lokale autoriteiten.

	<p style="text-align: center;"><b><u>Déclaration UE de conformité</u></b> <b>PROVENCE OUTILLAGE</b> 420 ROUTE DE ROBION 84300 LES TAILLADES</p> <p style="text-align: center;">Déclare que l'appareil fabriqué en Chine, désigné ci-dessous :</p> <p style="text-align: center;"><b>Submerged pump</b> <b>Réf 11173/ BDP4003(TP4615003)</b></p>
<p style="text-align: center;">Est conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :</p> <p style="text-align: center;">Directive LVD 2014/35/EU Directive CEM 2014/30/UE Directive RoHS 2011/65/UE &amp; 2015/863/EU &amp; 2017/2102/EU</p> <p style="text-align: center;">Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :</p> <p style="text-align: center;"><b>EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019;</b> <b>EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010; EN 62233:2008;</b></p> <p style="text-align: center;"><b>EN 55014-1 : 2017 ; EN55014-2 : 2015 ; EN 61000-3-2 : 2014 ; EN61000-3-3 : 2013</b></p>	

Le 20/06/2023

**S.A. PROVENCE OUTILLAGE**  
420, Route de Robion - 84300 Les Tillades  
Capital 60644 € - MAR 1789 Z  
RCS AVIGNON B 401 867 692  
Siret 401 867 692  
TVA : FR 79 401 867 692